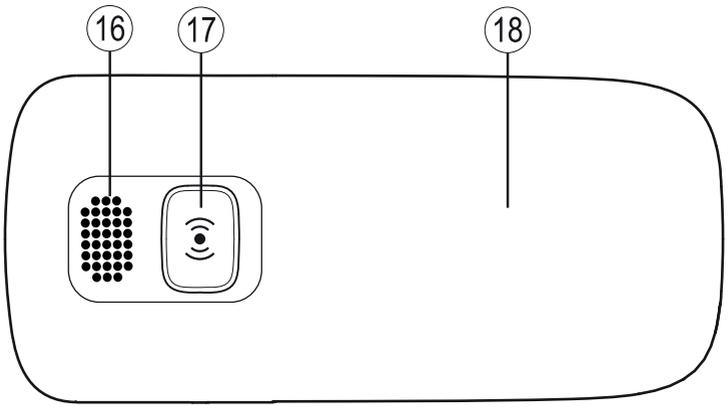
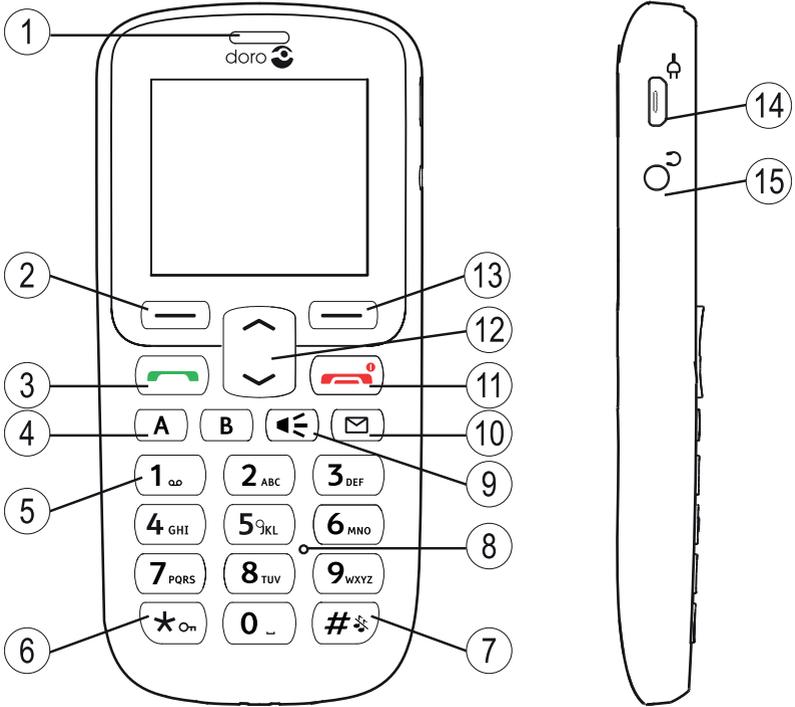
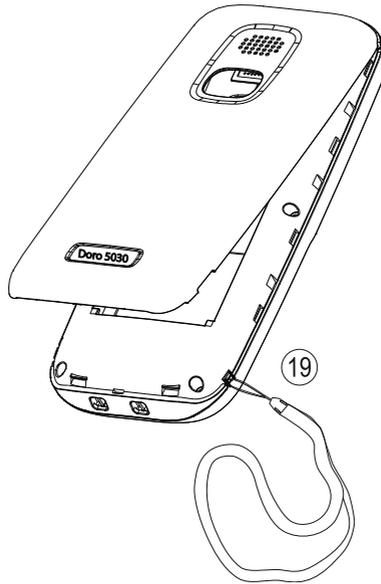


Doro 5030

Français







Les articles fournis avec votre téléphone sont susceptibles de varier en fonction du logiciel et des accessoires disponibles dans votre région ou offerts par votre opérateur. Vous pouvez vous procurer des accessoires supplémentaires auprès de votre vendeur Doro local. Les accessoires fournis sont conçus pour fonctionner de manière optimale avec votre téléphone.

English

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Écouteur | 11. Fin d'appel/Marche/arrêt |
| 2. Touche contextuelle gauche | 12. Touches de direction |
| 3. Touche d'appel | 13. Touche contextuelle droite |
| 4. Numéros abrégés | 14. Prise de chargement |
| 5. Messagerie vocale | 15. Prise pour casque |
| 6. Verrouillage du clavier | 16. Haut-parleur |
| 7. Silence/Méthode de saisie | 17. Touche d'assistance |
| 8. Microphone | 18. Trappe de la batterie |
| 9. Raccourci lampe | 19. Attache-cordon (cordon non fourni) |
| 10. Raccourci message | |

Matières

Félicitations pour votre achat !.....	1
Démarrage.....	1
Insérer la carte SIM et la batterie	1
Chargez le téléphone	2
Se familiariser avec le téléphone.....	2
Fonctions d'assistance.....	2
Allumer et éteindre le téléphone.....	3
Ass. de démarrage	3
Naviguer dans le téléphone 	4
Saisir du texte 	4
Réglages du téléphone	6
Appels.....	8
Passer un appel.....	8
Composition d'un numéro enregistré dans le répertoire.....	8
Recevoir un appel.....	9
Réglage du volume.....	9
Options d'appel.....	10
N° directs 	10
Appels d'urgence	11
Journ. appel	11
Réglages des appels	12
Répertoire	16
Ajouter un contact.....	16
Gérer les contacts du répertoire	16
Paramètres du répertoire	17
ICE (en cas d'urgence) 	18
Touche d'assistance 	19
Passer un appel d'assistance.....	20
Etat.....	21
Liste de N°	21
Activer l'envoi de messages texte (SMS)	21
Paramètres d'assistance	22
Messages.....	23
Créer et envoyer un message texte (SMS).....	23
Boîte d'envoi et Envoyés	23

Paramètres de rédaction de messages.....	24
Connectivité.....	27
Config. réseau.....	27
Bluetooth®	28
Son et Affichage	29
Réglage audio 	29
Son (sonnerie)	30
Volume de la sonnerie 	30
Silence	30
Type alerte	30
Signal supp.	31
Fond d'écran.....	31
Taille de texte 	31
Affichage	31
Rétro-éclairage	32
Luminosité 	32
Autres fonctions.....	32
Alarme	32
Calendrier	33
Rappel quotidien	33
Calculatrice	34
Radio FM.....	34
Lampe	36
Statut.....	36
Réinitialiser paramètres	37
Symboles d'état	37
Symboles principaux	38
En cas de problèmes.....	39
Consignes de sécurité.....	41
Services de l'opérateur et coûts.....	41
Environnement et utilisation.....	41
Appareils médicaux.....	41
Environnements potentiellement explosifs	42
Batterie Li-ion	42
Protection de l'audition	42
Appels d'urgence	43
Fonctions basées sur la localisation/GPS.....	43
Véhicules.....	43

Protéger vos données personnelles	44
Logiciels malveillants et virus.....	44
Entretien et maintenance	45
Garantie	46
Caractéristiques techniques.....	46
Copyright et autres droits.....	46
Compatibilité avec les aides auditives.....	47
Débit d'absorption spécifique (DAS)	48
Mise au rebut adaptée de ce produit	49
Mise au rebut adaptée de la batterie de ce produit	49
Déclaration de conformité	50
FCC/IC	50
Avis de la FCC	50
Renseignements sur l'exposition aux RF (DAS).....	50

Félicitations pour votre achat !

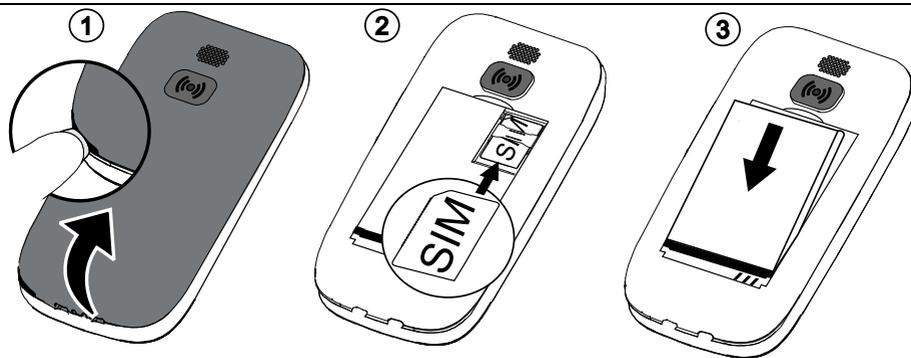
Doro 5030 est un téléphone élégant alliant des touches convexes bien espacées, une fonction de saisie intelligente, des mémoires directes et un bouton SMS pour composer facilement des numéros et des messages texte. Son écran couleur d'une grande netteté et sa qualité sonore améliorée simplifient encore son utilisation. Ce téléphone propose également d'autres fonctions pratiques comme une lampe, des rappels, une alarme de réveil, une sonnerie par vibreur et une fonction de composition d'un numéro d'assistance par touche unique associée à des alertes par SMS. Pour plus d'informations à propos des accessoires ou d'autres produits Doro, visitez le site www.doro.com.

Démarrage

Insérer la carte SIM et la batterie

IMPORTANT

Éteignez le téléphone et débranchez le chargeur avant de retirer le couvercle de la batterie.



1. Retirez le couvercle de la batterie et la batterie elle-même si elle est déjà installée.
2. Insérez la carte SIM comme illustré, en la faisant glisser délicatement dans son compartiment. Attention à ne pas rayer ni tordre les contacts de la carte SIM.
3. Insérez la batterie en la faisant glisser dans son compartiment (contacts en bas, à droite). Remplacez le couvercle de la batterie.

Chargez le téléphone

ATTENTION

Utilisez uniquement des batteries, chargeurs et accessoires approuvés pour ce modèle spécifique. Le raccordement d'autres accessoires peut vous faire perdre vos droits de recours en garantie et se révéler dangereux.

Lorsque la batterie est faible, l'icône  s'affiche et un signal d'avertissement retentit.

1. Raccordez l'adaptateur secteur à une prise de courant murale et à la prise pour chargeur . L'indicateur de charge de la batterie s'anime pendant la mise en charge. Comptez environ 3 heures pour charger complètement la batterie.  s'affiche brièvement lorsque le chargeur est raccordé au téléphone et  s'affiche lorsqu'il est débranché.
2. Lorsque la mise en charge est terminée, le symbole  s'affiche à l'écran.
Si le téléphone est éteint lorsque le chargeur est raccordé au téléphone, seul l'indicateur de charge de la batterie s'affiche à l'écran.

Remarque ! Pour économiser de l'énergie, le Rétro-éclairage s'éteint après quelques instants. Appuyez sur une touche pour éclairer l'écran. La batterie n'atteint sa pleine puissance qu'au bout de 3 à 4 cycles de charge. La batterie ayant une durée de vie limitée, l'autonomie en veille ou en communication diminuera au fil des utilisations.

Économiser l'énergie

Une fois que vous avez totalement rechargé la batterie et débranché le chargeur de l'appareil, débranchez le chargeur de la prise murale.

Se familiariser avec le téléphone

Fonctions d'assistance

Servez-vous des symboles ci-dessous pour naviguer plus facilement dans les sections du manuel.



Vision



Manipulation



Audition



Sécurité

Allumer et éteindre le téléphone

1. Appuyez de façon prolongée sur la touche  du téléphone pour le mettre en marche ou l'éteindre. Confirmez l'arrêt en appuyant sur **.**
2. Si la carte SIM est valide mais protégée par un code PIN (numéro d'identification personnel), l'écran affiche **Code PIN**. Saisissez le code PIN et appuyez sur **OK** ( en haut à gauche du clavier). Effacez en appuyant sur **Effacer** ( en haut à droite du clavier).

Remarque ! si les codes PIN et PUK ne sont pas fournis avec votre carte SIM, contactez votre opérateur.

Restants: # correspond au nombre d'essais de saisie du code PIN qu'il vous reste. Lorsqu'il ne vous reste plus aucun essai, le message **PIN bloqué** s'affiche. Vous devez alors déverrouiller la carte SIM à l'aide du code PUK (clé personnelle de déblocage).

1. Saisissez le code PUK et confirmez-le en appuyant sur **OK**.
2. Saisissez un nouveau code PIN et confirmez-le en appuyant sur **OK**.
3. Saisissez une nouvelle fois le nouveau code PIN et confirmez en appuyant sur **OK**.

Ass. de démarrage

Lors du premier démarrage du téléphone, vous pouvez utiliser l'Ass. de démarrage pour paramétrer certains réglages de base.

- Appuyez sur  pour modifier ou sur **Non** si vous ne souhaitez rien modifier.

La langue par défaut est déterminée par la carte SIM. Voir *Réglages du téléphone*, p.6 pour savoir comment modifier la langue, l'heure et la date.

Astuce : vous pouvez exécuter l'assistant de démarrage ultérieurement si vous le souhaitez. À partir du mode veille, appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Général** → **Ass. de démarrage**.

Naviguer dans le téléphone

Veille (mode inactif)

Lorsque le téléphone est prêt à être utilisé mais que vous n'avez appuyé sur aucune touche, il est en veille.

- Appuyez sur  pour repasser en mode veille.
- Appuyez sur la touche contextuelle gauche  pour accéder au **Menu** du téléphone ou sur la touche contextuelle droite  **Nom** pour accéder aux contacts enregistrés dans le répertoire.

Astuce : Vous pouvez appuyer sur  à tout moment pour repasser en mode veille.

Faire défiler

- Utilisez les touches de direction  pour parcourir les menus.

Instructions pas à pas

La flèche () indique la prochaine étape des instructions pas à pas. Appuyez sur **OK** pour confirmer une action. Pour sélectionner un élément, faites défiler le menu jusqu'à ce dernier et mettez-le en surbrillance à l'aide des touches , puis appuyez sur **OK**.

Ex :

- Appuyez sur **Menu**  **Répertoire**  **-Nouv. entrée-**  **Ajouter**.

Pour réaliser cet exemple sur votre Doro 5030, vous devez suivre les étapes suivantes :

1. Appuyez sur **Menu**, allez jusqu'à **Répertoire** et appuyez sur **OK**.
2. Sélectionnez **-Nouv. entrée-** et appuyez sur **Ajouter**.

Saisir du texte

Saisie de texte manuelle

Sélectionner un caractère

- Appuyez plusieurs fois sur une touche numérique jusqu'à ce que le caractère désiré apparaisse. Attendez quelques secondes avant de saisir le caractère suivant.

Caractères spéciaux/smileys

1. Appuyez sur ***** pour la liste des caractères spéciaux.
2. Sélectionnez le caractère souhaité à l'aide des touches \swarrow/\searrow et appuyez sur **OK** pour confirmer.

Déplacer le curseur dans le texte

- Utilisez \swarrow/\searrow pour déplacer le curseur dans le texte.

Majuscules, minuscules et chiffres

- Appuyez sur **#** pour basculer entre les majuscules, les minuscules et les chiffres. Consultez la section *Mode de saisie*, p.6.

Modifier la langue de saisie

1. Appuyez sur **#** et maintenez enfoncé pour accéder à la liste des langues disponibles.
2. Sélectionnez la langue à l'aide des touches \swarrow/\searrow et appuyez sur **OK** pour confirmer.

Entrer du texte avec la fonction de saisie intelligente

Dans certaines langues, vous pouvez utiliser le mode de saisie Smart ABC (eZiType™), qui propose des mots à l'aide d'un dictionnaire.

- Appuyez **une fois** sur chaque touche, même si le caractère affiché n'est pas celui que vous voulez. Le dictionnaire va suggérer des mots en fonction des touches que vous avez appuyées.

Exemple :

1. Pour écrire le mot « Fred », appuyez sur **3**, **7**, **3**, **3**. Terminez le mot avant de consulter les suggestions.
2. Utilisez \swarrow/\searrow pour voir les mots suggérés.
3. Appuyez sur **Chois.** pour passer au mot suivant.
Vous pouvez également appuyer sur **0** pour passer au mot suivant.
4. Si aucun des mots proposés ne vous convient, passez en mode de saisie manuelle.

Remarque ! Pour en savoir plus, reportez-vous à la section *Saisie intel.*, p.24.

Mode de saisie

- Appuyez sur la touche **#** pour changer de mode de saisie. L'icône située dans le coin supérieur gauche de l'écran indique le mode de saisie.

<input checked="" type="checkbox"/> Abc	Majuscule en début de phrase avec fonction de saisie intelligente
<input checked="" type="checkbox"/> ABC	MAJUSCULES avec fonction de saisie intelligente
<input checked="" type="checkbox"/> abc	minuscules avec fonction de saisie intelligente
Abc	Majuscule en début de phrase
ABC	MAJUSCULES
abc	minuscules
123	Chiffres

Réglages du téléphone

Heure et date

Régler l'heure et la date

- Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Général** → **Date et Heure** :
 - Définir heure** pour saisir l'heure (HH:MM).
 - Définir date** pour saisir la date (JJ/MM/AAAA).
- Appuyez sur **OK** pour valider.

Astuce : Vous pouvez également régler le téléphone pour qu'il actualise automatiquement la date et l'heure en fonction de votre fuseau horaire. Dans **Date et Heure**, sélectionnez **Réglage Auto** → **Marche**. La mise à jour automatique de l'heure et de la date ne change pas l'heure que vous avez définie pour l'alarme ou le calendrier. Elles sont en heure locale. L'actualisation peut entraîner l'expiration de certaines alarmes réglées par vos soins, en fonction du réseau et de l'abonnement.

Régler le format de l'heure et de la date

- Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Général** → **Date et Heure** → **Format** :
 - Format heure** → **12 h** ou **24 h**.
 - Format date** et sélectionnez le format de date souhaité.
- Appuyez sur **OK** pour valider.

Langue

La langue par défaut pour les menus du téléphone, les messages, etc. est déterminée par la carte SIM. Vous pouvez la modifier et choisir une autre langue prise en charge par le téléphone.

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Général** → **Langue**.
2. Utilisez / pour sélectionner une langue.
3. Appuyez sur **OK** pour valider.

Bloquer fonc.

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Général** → **Bloquer fonc.**
2. Sélectionnez les fonctions à désactiver et appuyez sur **Arrêt**.
3. Appuyez sur **OK** pour valider.

Options du code PIN

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Sécurité** → **Verr. SIM** :
 - **Marche** pour activer le code PIN. Vous devez saisir le code PIN chaque fois que vous allumez le téléphone.
 - **Arrêt** pour désactiver le code PIN.

IMPORTANT

Si le mode Arrêt est activé, en cas de perte ou de vol de la carte SIM, celle-ci n'est pas protégée.

- **Automatique** pour allumer le téléphone sans saisie du code PIN. Le téléphone se rappelle automatiquement du code mais si la carte SIM est déplacée sur un autre téléphone (en cas de perte ou de vol), le code PIN devra être saisi lorsque le téléphone sera allumé.
2. Appuyez sur **OK** pour valider.

Changer de code PIN

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Sécurité** → **Définir les codes** → **Code PIN**.
2. Saisissez le code PIN en vigueur et appuyez sur **OK**.
3. Saisissez le nouveau code PIN et appuyez sur **OK**. Répétez le code pour le confirmer.

Verr. clavier

Vous pouvez verrouiller le clavier pour éviter toute pression involontaire sur les touches, par exemple lorsque votre téléphone est dans votre sac à main.

Vous pouvez répondre aux appels entrants en appuyant sur  même si le clavier est verrouillé. Le clavier est déverrouillé pendant l'appel. Lorsque vous terminez ou refusez un appel, le verrouillage du clavier est réactivé.

- Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pour verrouiller/déverrouiller le clavier.

Remarque ! Vous pouvez composer le principal numéro d'urgence sans déverrouiller le clavier.

Activer

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Sécurité** → **Verr. clavier** :
 - **Verr. Auto** pour sélectionner l'intervalle de temps qui doit s'écouler avant le verrouillage automatique du clavier.
 - **Mode déverr.** pour sélectionner **Touche simple** pour déverrouiller le clavier avec  ou **Touche double** pour le verrouiller/déverrouiller avec la touche contextuelle droite (**Nom/Ouvrir**) et .
2. Appuyez sur **OK** pour valider.

Appels

Passer un appel

1. Entrez le numéro de téléphone avec l'indicatif. Effacez avec **Effacer**.
2. Appuyez sur  pour passer un appel. Appuyez sur **Annul.** pour annuler l'appel.
3. Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel.

Astuce : Pour des appels internationaux, insérez toujours le signe + avant le code du pays pour obtenir un résultat optimal. Appuyez deux fois sur  pour insérer le préfixe international +.

Composition d'un numéro enregistré dans le répertoire

1. Appuyez sur **Nom** pour ouvrir le répertoire.

2. Utilisez les touches / pour parcourir le répertoire ou faites une recherche rapide en appuyant sur la touche correspondant à la première lettre de l'entrée, voir *Saisir du texte* , p.4.
3. Appuyez sur **Options**  **Appel** pour composer le numéro de l'entrée sélectionnée. Si nécessaire, sélectionnez le numéro. Vous pouvez également appuyer sur  pour composer le numéro.
4. Appuyez sur **Annul.** ou  pour annuler l'appel.

Recevoir un appel

1. Appuyez sur  pour répondre, ou appuyez sur **Silence** pour désactiver la sonnerie et ensuite sur **Rejeter** pour rejeter l'appel (signal d'occupation). Vous pouvez également appuyer sur  pour rejeter l'appel directement.
2. Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel.

Réglage du volume

Utilisez / pour régler le volume sonore pendant un appel. Le niveau du volume s'affiche à l'écran. Si vous utilisez une prothèse auditive ou si vous éprouvez des difficultés auditives lorsque vous utilisez le téléphone dans un environnement bruyant, vous pouvez ajuster les réglages audio du combiné en consultant *Réglage audio* , p.29.

Silence

Silence est un profil prédéfini : Son clavier, Signal de message et Sonnerie sont désactivés, alors que Vibrations, Tâches, Rappel quotidien et Alarmes restent inchangés.

- Appuyez de façon prolongée sur la touche de raccourci  pour activer/désactiver le mode silencieux.

Casque

Lorsqu'un casque est connecté, le microphone interne du téléphone est automatiquement déconnecté. Utilisez la touche de communication située sur le casque pour répondre ou mettre fin aux appels, si le casque en est pourvu.

**ATTENTION**

L'utilisation d'un casque à un volume élevé peut endommager votre ouïe. Réglez le volume adéquatement lorsque vous utilisez un casque.

Options d'appel

Pendant un appel, les touches contextuelles¹ () vous permettent d'accéder à des fonctions supplémentaires.

Options (touche contextuelle gauche)

- **Attente/Reprendre** pour mettre en attente/reprendre l'appel en cours.
- **Fin d'appel** pour mettre fin à l'appel en cours (fonction identique à )
- **Nouvel appel** pour composer un autre numéro (Conférence).
- **Répertoire** pour effectuer une recherche dans le répertoire.
- **Messages** pour composer ou lire des messages texte.
- **Muet** pour désactiver le microphone.

HP act. (touche contextuelle droite)

Le haut-parleur vous permet de parler sans avoir à tenir le téléphone près de l'oreille.

1. Appuyez sur **HP act.** pour activer la fonction. Parlez clairement dans le microphone du téléphone, à une distance maximale de 1 m. Utilisez  pour régler le volume du haut-parleur.
2. Appuyez sur **HP dés.** pour repasser en mode normal.

Remarque ! Les bruits de fond forts (musique, etc.) peuvent altérer la qualité du son.

N° directs

Utilisez **A** - **B**, **0** et **2** - **9** pour composer un numéro abrégé en mode veille.

- Appuyez sans relâcher sur la touche correspondante pour composer un numéro abrégé.

1. Les touches contextuelles peuvent avoir plusieurs fonctions. La fonction en vigueur est indiquée sur l'écran juste au-dessus de la touche contextuelle.

Ajout de numéros directs

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Appels** → **N° directs**.
2. Sélectionnez **A** → **Ajouter** et sélectionnez une entrée dans le répertoire.
3. Appuyez sur **OK** pour valider.
4. Répétez cette opération pour faire correspondre des numéros aux touches **B**, **0**, **2-9** et ainsi les composer rapidement.

Astuce : Pour modifier un contact, sélectionnez une entrée existante et appuyez sur **Options** → **Editer/Effacer**.

Modifier les informations d'un contact

1. Appuyez sur la touche correspondante, **A** ou **B**.
2. Utilisez / pour mettre en surbrillance le nom ou le numéro, puis appuyez sur **Editer**.
3. Appuyez sur **OK** pour valider. Effacez avec **Effacer**.

Appels d'urgence

Tant que le téléphone est allumé, il est toujours possible d'effectuer un appel SOS en saisissant le principal numéro d'urgence local pour votre emplacement actuel suivi de .

Certains réseaux acceptent les appels à des numéros d'urgence sans carte SIM valide. Contactez votre opérateur pour obtenir de plus amples renseignements.

Journ. appel

Les appels reçus, les appels en absence et les appels émis sont enregistrés dans un seul journal d'appel . Ce journal peut contenir jusqu'à 20 appels de chaque type. Si plusieurs appels ont le même numéro, seul le dernier de ces appels est enregistré.

1. Appuyez sur .
Vous pouvez aussi appuyer sur **Menu** → **Journ. appel**.

2. Utilisez / pour sélectionner :



Entrants



Sortants



Appels manq.

3. Appuyez sur  pour composer le numéro, ou bien sur **Options** :
 - **Appel** pour appeler le contact.
 - **Voir** pour afficher les détails relatifs à l'appel sélectionné.
 - **Envoi SMS** pour envoyer un message texte.
 - **Effacer** pour supprimer l'appel.
 - **Effacer tout** pour supprimer tous les appels du journal d'appel.
 - **Enregistrer** pour enregistrer le numéro dans le répertoire, ➔ **Créer nouveau** pour créer un nouveau contact, ou **MàJour** pour actualiser un contact existant.

Réglages des appels

Msg vocale

Si votre abonnement inclut un service de répondeur, les appelants peuvent laisser un message vocal lorsque vous ne répondez pas à un appel. La **Msg vocale** est un service de l'opérateur et vous devrez peut-être vous y abonner au préalable. Pour de plus amples renseignements et pour le numéro de la messagerie vocale, contactez votre opérateur.

1. Appuyez sur **Menu** ➔ **Paramètres** ➔ **Répertoire** ➔ **Msg vocale**.
2. Sélectionnez **Vide** ➔ **Ajouter** :
 - **Répertoire** pour ajouter un contact à partir du répertoire. Appuyez sur **OK** pour valider.
 - **Manuel** et saisissez un nom et un numéro. Quand vous avez terminé, appuyez sur **Enreg.**

Pour modifier ou supprimer une entrée existante, sélectionnez-la et appuyez sur **Options** ➔ **Editer/Effacer**.

Appeler votre boîte vocale

- Appuyez de façon prolongée sur la touche de raccourci **1**.

Astuce : Si un rappel est activé dans les paramètres des messages, vous entendrez un rappel au bout de 10 minutes si vous n'avez pas écouté les nouveaux messages vocaux, voir *Rappel* , p.26.

Durée de l'appel

Pendant un appel, l'écran indique la durée de l'appel. Vous pouvez vérifier la durée des appels.

-
1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Appels** → **Durée de l'appel** :
 - **Dernier appel** pour afficher la durée du dernier appel.
 - **Sortants** pour afficher la durée de tous les appels émis.
 - **Entrants** pour afficher la durée de tous les appels reçus.
 - **Tout réinitialiser** → pour tout réinitialiser.
 2. Appuyez sur **OK** pour valider.

Appel en att.

Vous pouvez traiter plusieurs appels à la fois, mettre en attente l'appel en cours et répondre au nouvel appel entrant. Lorsque cette fonction est activée, une tonalité de notification est diffusée si vous recevez un appel alors que vous êtes déjà en ligne.

- Pendant un appel, appuyez sur **Options** → **Répondre**.

Activer l'appel en attente

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Appels** → **Config appel**.
2. Sélectionnez **Appel en att.** → **Activer**.
3. Appuyez sur **OK** pour valider.

Astuce : Répétez l'opération et sélectionnez **Désactiver** pour désactiver l'appel en attente, ou **Etat requête** pour indiquer si la fonction d'appel en attente est active ou non.

Mode réponse

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Appels** → **Mode réponse**.
2. Sélectionnez **Touche** → **Marche** pour pouvoir répondre aux appels entrants en appuyant sur n'importe quelle touche (sauf ).
3. Appuyez sur **OK** pour valider.

Renvoi Appel

Vous pouvez transférer des appels vers un service répondeur ou vers un autre numéro de téléphone. Déterminez les appels qui doivent être transférés. Sélectionnez une condition et appuyez sur **OK**, puis sélectionnez **Activer**, **Désactiver** ou **Etat requête** pour chaque condition.

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Appels** → **Config appel** → **Renvoi Appel** :
 - **Tout appel** pour transférer tous les appels vocaux.

- **Indisponible** pour transférer les appels entrants si le téléphone est éteint ou inaccessible.
- **Sans réponse** pour transférer les appels entrants s'ils restent sans réponse.
- **Sur occupation** pour transférer les appels entrants si la ligne est occupée.
- **Annuler renvoi** pour annuler tous les réglages de transfert d'appel.

2. Appuyez sur **OK** pour valider.

Mon numéro

Affiche ou masque votre numéro de téléphone sur le téléphone des personnes que vous appelez.

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Appels** → **Config appel** →

Mon numéro :

- **Déf par rés.** pour appliquer les paramètres par défaut du réseau.
- **Masqué** pour ne jamais afficher votre numéro.
- **Visible** pour toujours afficher votre numéro.

2. Appuyez sur **OK** pour valider.

Bloc. appel

Vous pouvez restreindre l'usage du téléphone pour empêcher certains types d'appels.

Remarque ! Un mot de passe est nécessaire pour appliquer le blocage d'appel. Contactez votre opérateur pour obtenir ce mot de passe.

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Appels** → **Config appel** → **Bloc. appel.**

2. Sélectionnez **Sortants :**

- **Tous Appels** pour répondre aux appels entrants mais ne pas passer d'appels.
- **International** pour bloquer les appels vers les numéros internationaux.
- **Appel local** pour bloquer les appels internationaux, sauf vers le pays associé à la carte SIM

3. Appuyez sur **OK** pour valider.

4. Sélectionnez **Entrants** :
 - **Tous Appels** pour appeler mais ne pas recevoir d'appels entrants.
 - **Roaming** pour bloquer les appels entrants en cas d'itinérance (utilisation dans d'autres réseaux).
5. Appuyez sur **OK** pour valider.
6. Sélectionnez **Annuler** pour annuler le blocage des appels (un mot de passe est nécessaire). Appuyez sur **OK** pour valider.

Num. restreints (FDN)

Vous pouvez limiter les appels à certains numéros enregistrés sur la carte SIM. La liste des numéros autorisés est protégée par votre code PIN2.

Remarque ! Il vous faut un code PIN2 pour appliquer la fonction numérotation fixe. Contactez votre opérateur pour obtenir ce code PIN2.

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Sécurité** → **Num. restreints** :
 - **Mode** → **Marche** pour activer ou **Arrêt** pour désactiver.
 - **Numéros fixes** → **Ajouter** et saisissez le premier numéro autorisé.
Vous pouvez aussi sélectionner une entrée et appuyer sur **Options** → **Ajouter**, **Editer** ou **Effacer**.
2. Si nécessaire, saisissez le code PIN2 et appuyez sur **OK** pour confirmer.

Remarque ! Vous pouvez enregistrer des portions de numéro de téléphone. Par exemple, en spécifiant 01234, vous autorisez les appels vers tous les numéros commençant par 01234. Vous pouvez passer un appel d'urgence en composant le numéro d'urgence local principal et en appuyant sur  même lorsque la numérotation fixe est activée. Lorsque la numérotation fixe est activée, vous n'avez pas le droit de voir ou de gérer des numéros de téléphone enregistrés sur la carte SIM. Vous ne pouvez pas non plus envoyer de messages texte.

Répertoire

Le répertoire  peut contenir jusqu'à 100 entrées et 3 numéros de téléphone par entrée.

Ajouter un contact

1. Appuyez sur **Menu** → **Répertoire** → **-Nouv. entrée-** → **Ajouter**.
2. Entrez le  **Nom** du contact, voir *Saisir du texte* , p.4. Effacez avec **Effacer**.
3. Utilisez / pour sélectionner  **Mobile**,  **Domicile** ou  **Bureau** et entrez le ou les numéros de téléphone avec l'indicatif.
4. Quand vous avez terminé, appuyez sur **Enreg.**.

Astuce : Pour des appels internationaux, insérez toujours le signe + avant le code du pays pour obtenir un résultat optimal. Appuyez deux fois sur  pour insérer le préfixe international .

Gérer les contacts du répertoire

1. Appuyez sur **Menu** → **Répertoire**.
2. Sélectionnez un contact et appuyez sur **Options**.
 - **Appel** pour appeler le contact.
 - **Envoi SMS** pour créer un message texte. Consultez la section *Créer et envoyer un message texte (SMS)*, p.23.
 - **Voir** pour afficher les détails relatifs au contact sélectionné. 
Téléphone = l'emplacement de mémoire défini est le téléphone et  SIM = l'emplacement de mémoire défini est la carte SIM, voir *Stockage du répertoire*, p.17.
 - **Editer** pour modifier le contact. Utilisez / pour parcourir. Effacez avec **Effacer**. Quand vous avez terminé, appuyez sur **Enreg.**.
 - **Ajouter** pour ajouter le contact.
 - **Favoris** pour placer l'entrée parmi les 10 premiers contacts classés dans le répertoire. Consultez la section *Favoris* , p.17.
 - **Effacer** pour supprimer le contact sélectionné ou **Effacer tout** pour supprimer tous les contacts. Appuyez sur  pour confirmer ou sur **Non** pour annuler.

- **Copier Tout** → **De SIM** pour copier tous les contacts du répertoire de la carte SIM vers la mémoire du téléphone, ou **Du tél.** pour copier tous les contacts de la mémoire du téléphone vers la carte SIM. Appuyez sur **OK** pour confirmer ou sur **Non** pour annuler.
- **Env vCarte** → **Par SMS** pour envoyer le contact du répertoire sélectionné en tant que vCard par message texte. Saisissez le numéro de téléphone du destinataire.
Vous pouvez également utiliser les touches **↶/↷** pour parcourir le répertoire ou faire une recherche rapide en appuyant sur la touche correspondant à la première lettre de l'entrée, voir *Saisir du texte* , p.4. Appuyez sur **OK** pour envoyer.
- **Env vCarte** → **Par Bluetooth** pour envoyer le contact du répertoire sélectionné en tant que vCard via Bluetooth®. Consultez la section *Bluetooth*®, p.28.

3. Appuyez sur **OK** pour valider.

Paramètres du répertoire

Favoris

Placez l'entrée parmi les  10 premiers contacts classés dans le répertoire.

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Appels** → **Favoris**.
2. Sélectionnez l'une des entrées vides et appuyez sur **Ajouter**.
3. Utilisez les touches **↶/↷** pour parcourir le répertoire ou faites une recherche rapide en appuyant sur la touche correspondant à la première lettre de l'entrée.
4. Appuyez sur **OK** pour enregistrer l'entrée sélectionnée ou sur **Retour** pour annuler les modifications.

Astuce : Vous pouvez également ajouter une entrée  depuis le répertoire. Sélectionnez le contact et appuyez sur **Options** → **Favoris**.

Supprimer une entrée du Top 10

- Sélectionnez l'entrée concernée dans la liste Top 10 et appuyez sur **Options** → **Effacer**.

Stockage du répertoire

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Répertoire** → **Stockage** :

- **SIM** pour enregistrer jusqu'à 3 numéros de téléphone et une adresse électronique par contact.
- **Tél.** pour enregistrer 100 contacts avec 3 numéros de téléphone chacun **Mobile, Domicile, Bureau.** ainsi qu'une adresse électronique ; vous disposez aussi de **Répertoire image** pour associer des images aux contacts et de **Sonnerie** pour associer des sonneries spécifiques aux contacts.

2. Appuyez sur **OK** pour valider.

Remarque ! Le nombre d'entrées et la longueur des numéros de téléphone ou des contacts pouvant être mémorisés varient en fonction de la carte SIM/de l'opérateur.

N° Propr.

Le numéro de téléphone associé à votre carte SIM est enregistré dans **Numéro du propriétaire** si cette fonction est autorisée par la carte. Vous pouvez également choisir d'ajouter des numéros supplémentaires.

Ajouter des numéros

1. Appuyez sur **Menu** → **Répertoire** → **N° Propr.** → **Vide** → **Ajouter.**
2. Saisissez un nom et un numéro, voir *Saisir du texte* , p.4.
3. Quand vous avez terminé, appuyez sur **OK.**

ICE (en cas d'urgence) ♥

Les premiers secouristes peuvent obtenir des informations supplémentaires, principalement médicales, depuis le téléphone de la victime **ICE** en cas d'urgence. En cas de traumatisme, il est essentiel d'obtenir ces renseignements dès que possible pour augmenter les chances de survie. Tous les champs sont facultatifs, mais il est préférable d'inclure le plus de renseignements possible.

1. Appuyez sur **Menu** → **Répertoire** → **ICE.**
 2. Utilisez les touches  pour parcourir la liste des entrées.
 3. Appuyez sur **Editer** pour ajouter ou modifier les informations de chaque entrée, voir *Saisir du texte* , p.4. Effacez avec **Effacer.**
- Id**

- **Nom** : saisissez votre nom.
- **Naissance** : saisissez votre date de naissance.

- **Taille** : saisissez votre taille.
- **Poids** : saisissez votre poids.
- **Adresse** : saisissez l'adresse de votre domicile.
- **Langue** : saisissez votre langue.
- **Assurance** : saisissez le nom de votre compagnie d'assurance et votre numéro de contrat.

Contact 1 :, **Contact 2** : et **Docteur** :

- Appuyez sur **Options** pour **Ajouter** ou **Effacer** un contact du répertoire ou sur **Enreg.** pour accepter l'entrée actuelle. Si possible, inscrivez dans le répertoire votre lien avec vos contacts d'urgence, par exemple « ICE épouse Marie Dupont ».

Info importante

- **Etat de santé** : saisissez toute condition médicale ou tout dispositif médical existant (p. ex. diabète, stimulateur cardiaque).
- **Allergies** : saisissez toute allergie connue (p. ex. pénicilline, piqûres d'abeilles).
- **Groupe sanguin** : saisissez votre groupe sanguin.
- **Vaccination** : saisissez tout vaccin utile.
- **Trait. médical** : saisissez tout traitement médical que vous suivez.
- **Autre info** : saisissez d'autres informations (p. ex. donneur d'organe, testament biologique, consentement à un traitement).

4. Quand vous avez terminé, appuyez sur **Enreg.**.

Touche d'assistance



ATTENTION

Lorsqu'un appel d'assistance est activé, le téléphone est pré-réglé pour passer en mode mains libres/haut-parleur. Ne maintenez pas l'appareil près de votre oreille lorsque le mode Mains libres est activé car le volume peut être particulièrement fort.

La touche d'assistance permet de contacter facilement vos numéros d'aide prédéfinis (Liste de N°) si vous avez besoin d'aide. Avant d'être amené à l'utiliser, assurez-vous que la fonction d'assistance est bien activée, saisissez les destinataires dans la liste de numéros et adaptez le message de texte.

Passer un appel d'assistance

1. Si vous avez besoin d'aide, appuyez sans relâcher sur la touche d'assistance pendant 3 secondes ou appuyez deux fois dessus en 1 seconde.
L'appel d'assistance débute après un délai de 5 secondes. En cas de fausse alerte, vous avez donc cinq secondes pour annuler l'appel en appuyant sur .
2. Un message d'assistance (SMS) est envoyé à tous les destinataires.
3. Le premier destinataire de la liste est appelé. Si l'appel n'est pas pris dans les 25 secondes, il appelle le numéro suivant. Il appelle le numéro 3 fois ou jusqu'à ce que l'appel soit pris ou que vous appuyiez sur .

Remarque ! certaines sociétés de télésurveillance peuvent accepter les appels automatiques de leurs clients. Contactez systématiquement la société de télésurveillance avant de programmer son numéro.

Astuce : La fonction d'assistance peut être configurée de telle façon que le destinataire de l'appel ait juste à appuyer sur la touche « **0** » (zéro) pour confirmer, afin d'arrêter la séquence d'alarme. Consultez la section *Confirmer avec "0"*, p.22.

IMPORTANT

Informations à l'intention du destinataire d'un appel d'assistance lorsque Confirmer avec "0" est activé :

- Après la réception du message d'assistance, chaque numéro dans la Liste de N° est appelé dans l'ordre.
- Pour confirmer l'appel d'assistance, le destinataire doit appuyer sur **0**.
 - Si le destinataire n'appuie pas sur la touche **0** de son téléphone dans les 60 secondes (après avoir décroché), l'appel est coupé et le téléphone compose le numéro suivant sur la liste.
 - Si le destinataire appuie sur **0** dans les 60 secondes, l'appel est confirmé et aucune autre tentative d'appel ne sera effectuée (séquence d'assistance interrompue).

Etat

Sélectionnez comment activer la fonction d'assistance à l'aide de la touche d'assistance.

- Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Assistance** → **Etat** :
 - Marche** pour appuyer sur la touche pendant environ 3 secondes ou appuyer dessus à deux reprises à moins de 1 seconde d'intervalle.
 - Marche (3)** pour appuyer sur la touche 3 fois de suite en l'espace de 1 seconde.
 - Arrêt** pour désactiver la touche d'assistance.
- Appuyez sur **OK** pour valider.

Liste de N°

Complétez la liste des numéros qui seront appelés lorsque la touche d'assistance est actionnée.

IMPORTANT

Informez toujours les destinataires dans la **Liste de N°** qu'ils font partie de vos contacts d'assistance.

- Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Assistance** → **Liste de N°**.
- Sélectionnez **Vide** → **Ajouter** → **Répertoire** pour ajouter un contact à partir du répertoire.
Vous pouvez aussi appuyer sur **Manuel** pour ajouter les noms ou des numéros manuellement. Consultez la section *Ajouter un contact*, p.16.
- Appuyez sur **OK** pour valider.
- Répétez jusqu'à ce que vous ayez 5 contacts (maximum).

Astuce : Pour modifier ou supprimer une entrée existante, sélectionnez-la et appuyez sur **Options** → **Editer** ou sur **Effacer**.

Activer l'envoi de messages texte (SMS)

Un message texte peut être envoyé aux contacts dans la liste de numéros lorsque la touche d'assistance est activée.

Etat

- Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Assistance** → **SMS** → **Etat** :

- **Marche** pour envoyer un message texte avant d'appeler le numéro.
- **Arrêt** pour appeler le numéro sans envoyer de message texte préalablement.

2. Appuyez sur **OK** pour valider.

Créer un message d'assistance

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Assistance** → **SMS** → **Message**.
2. Sélectionnez **Editer** et écrivez le message, voir *Saisir du texte* , p.4.
3. Appuyez sur **OK** pour valider.

Remarque ! Vous devez saisir un message si vous activez la fonction SMS.

Paramètres d'assistance

Confirmer avec "0"

Vous pouvez activer la fonction Confirmer avec "0". Cette précaution est particulièrement recommandée s'il y a un risque que l'appel d'assistance soit réceptionné par un service de messagerie vocale ou de réponse automatique. Si le destinataire n'appuie pas sur la touche **0** de son téléphone dans les 60 secondes, l'appel est coupé et le téléphone compose le numéro suivant sur la liste. Si le destinataire appuie sur **0** dans les 60 secondes, l'appel est confirmé et aucune autre tentative d'appel ne sera effectuée (séquence d'assistance interrompue).

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Assistance** → **Confirmer avec "0"**.
2. Sélectionnez **Marche** pour activer cette fonction, ou **Arrêt** pour la désactiver.
3. Appuyez sur **OK** pour valider.

Type signal

Sélectionnez le type de signal de notification pour la séquence d'assistance.

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Assistance** → **Type signal** :
 - **Haut** pour utiliser des signaux forts (par défaut).

- **Bas** pour utiliser un signal faible.
 - **Silence** aucune indication sonore, comme un appel normal.
2. Appuyez sur **OK** pour valider.

Messages

Créer et envoyer un message texte (SMS)

Remarque ! Pour pouvoir envoyer un message texte, vous devez préalablement enregistrer le numéro de votre centre de messagerie. Le numéro pour contacter votre opérateur est fourni par l'opérateur et est généralement enregistré sur la carte SIM. Dans le cas contraire, vous pouvez saisir le numéro vous-même.

1. Appuyez sur la touche de raccourci ,
ou appuyez sur **Menu** → **Messages** → **Ecrire mess..**
2. Écrivez votre message (voir la section *Saisir du texte* , p.4), puis appuyez sur **A**.
3. Sélectionnez un destinataire dans le **Répertoire**.
Vous pouvez également sélectionner **Entrez numéro** pour ajouter le destinataire manuellement et appuyer sur **OK**.
4. Appuyez sur **Ajouter** pour ajouter d'autres destinataires.

Astuce : Vous pouvez modifier les destinataires en sélectionnant l'un d'eux, puis en appuyant sur **Options** → **Editer/Effacer/Effacer tout**.

5. Quand vous avez terminé, appuyez sur **Envoyer**.

Remarque ! Si vous décidez d'envoyer le message à plusieurs destinataires, chaque envoi vous sera facturé (maximum 10 destinataires à la fois). Pour des appels internationaux, insérez toujours le signe + avant le code du pays pour obtenir un résultat optimal. Appuyez deux fois sur  pour insérer le préfixe international +.

Boîte d'envoi et Envoyés

 Message texte non lu	 Message texte envoyé
 Message texte lu	 Message texte non envoyé

1. Appuyez sur la touche de raccourci .

Vous pouvez aussi appuyer sur **Menu** → **Messages**.

2. Sélectionnez **Reçus**, **Boîte d'envoi** ou **Envoyés**.
3. Sélectionnez un message et appuyez sur **Lire**. Utilisez / pour faire défiler vers le haut ou vers le bas.
4. Appuyez sur **Options** :
 - **Rép.** pour écrire votre réponse, puis appuyez sur **Envoyer**. Le message est envoyé immédiatement.
 - **Appel** pour appeler le contact.
 - **Effacer** pour supprimer ou **Effacer tout** pour tout supprimer. Appuyez sur  pour supprimer ou sur **Non** pour revenir.
 - **Transférer** pour transférer le message. Modifiez le message (si nécessaire), puis appuyez sur **Envoyer**.
 - **Util. num.** → **Appel** pour appeler le numéro sélectionné.
 - **Détails** pour afficher les détails du message.
5. Appuyez sur **OK** pour valider.

Paramètres de rédaction de messages

Saisie intel.

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Messages** → **Saisie intel.**
2. Sélectionnez **Marche** (par défaut) pour activer cette fonction, ou **Arrêt** pour la désactiver.
3. Appuyez sur **OK** pour valider.

Langue d'écriture

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Messages** → **Langue d'écriture**.
2. Sélectionnez la langue d'affichage avec /.
3. Appuyez sur **OK** pour valider.

Astuce : Pendant la saisie de texte, appuyez de façon prolongée sur  pour accéder à la liste des langues disponibles.

Vitesse écriture

Vous pouvez modifier la vitesse à laquelle il faut taper sur le clavier pour choisir un caractère (avant que le curseur ne passe au caractère suivant).

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Messages**.

-
2. Sélectionnez **Vitesse écriture** → **Lent, Normal** ou **Rapide**.
 3. Appuyez sur **OK** pour valider.

Etat mémoire

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Messages**.
2. Sélectionnez **Etat mémoire** pour indiquer le pourcentage de mémoire utilisé sur la carte SIM et sur la mémoire du téléphone. La mémoire du téléphone peut contenir jusqu'à 200 messages.
3. Appuyez sur **Retour** pour revenir.

Stockage

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Messages** → **Stockage** :
 - **SIM** (par défaut) pour enregistrer les messages sur la carte SIM.
 - **Tél.** pour enregistrer les messages dans la mémoire du téléphone.
2. Appuyez sur **OK** pour valider.

N° serveur

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Messages** → **N° serveur** → **Editer**.
2. Saisissez le numéro de l'opérateur. Appuyez sur **Effacer** pour effacer.
3. Appuyez sur **OK** pour valider.

Mode saisie

Mode saisie vous permet de choisir d'écrire vos messages texte avec des caractères spéciaux propres à certaines langues (Unicode) ou avec des caractères plus simples. **Automatique** permet d'utiliser des caractères spéciaux. Les caractères spéciaux prennent plus de place et la taille de chaque message est donc réduite à 70 caractères. **Alphabet GSM** convertit tout caractère spécial en caractère d'alphabet normal (p. ex. Î en I). Chaque message peut contenir jusqu'à 160 caractères.

1. À partir de **Param. SMS**, sélectionnez **Mode saisie** :
 - **Automatique** (par défaut) pour permettre l'utilisation de caractères spéciaux.
 - **Alphabet GSM** pour convertir tout caractère spécial en caractère d'alphabet normal.
 - **Information** pour afficher une description de la fonction.

2. Appuyez sur **OK** pour valider.

Infos cellule

Vous pouvez recevoir des messages sur des sujets variés de la part de votre opérateur, par exemple la météo ou l'état de la circulation dans une région spécifique. Pour plus d'informations sur les canaux disponibles et sur les paramètres de ces canaux, contactez votre opérateur. Les messages par diffusion cellulaire ne peuvent pas être reçus lorsque l'appareil est en itinérance.

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Messages** → **Infos cellule** :
 - **Etat** pour activer (**Marche**) ou désactiver (**Arrêt**) la réception d'informations.
 - **Lire** pour lire le message.
 - **Langues** pour sélectionner la langue (**Marche** ou **Arrêt**).
 - **Paramètres** pour sélectionner les canaux auxquels vous souhaitez vous abonner. Utilisez les options **S'abonner**, **Annuler l'abonnement**, **Ajouter**, **Editer** et **Effacer** pour définir vos canaux.
2. Appuyez sur **OK** pour valider.

Rappel

Le rappel vous alerte une fois si vous n'avez pas vérifié vos messages ni écouté votre messagerie vocale dans les 10 minutes suivant la réception. Une fois que vous avez pris connaissance des messages, appuyez sur  pour arrêter la notification et vous ne recevrez plus de rappel.

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Messages** → **Rappel**.
2. Sélectionnez **Marche** pour activer cette fonction, ou **Arrêt** pour la désactiver.
3. Appuyez sur **OK** pour valider.

Vibrations

L'alerte par vibreur signalant l'arrivée d'un message texte est composée de plusieurs vibrations courtes.

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Messages** → **Vibrations**.
2. Sélectionnez **Messages** :
 - **Court** (4 secondes)

- **Long** (12 secondes)
3. Appuyez sur **OK** pour valider.

Remarque ! Si le **Type alerte** est réglé sur **Sonn. seule**, le téléphone ne vibre pas.

Accusé de réception

Vous pouvez choisir de recevoir un accusé de réception lorsque le destinataire a reçu votre message texte.

Remarque ! Contactez votre opérateur pour connaître en détail les tarifs d'abonnement avant d'activer.

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Messages** → **Accusé de réception** :
2. Sélectionnez **Marche** pour activer cette fonction, ou **Arrêt** pour la désactiver.
3. Appuyez sur **OK** pour valider.

Effacer

Supprimez tous les messages ou tous les messages d'un dossier.

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Messages** → **Effacer**.
2. Sélectionnez **Reçus**, **Boîte d'envoi**, **Envoyés** ou **Effacer tout** → pour supprimer tous les messages.

Connectivité

Config. réseau

Votre téléphone sélectionne automatiquement votre réseau local (opérateur) si votre zone est couverte. Contactez votre opérateur pour obtenir de plus amples renseignements.

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Général** → **Config. réseau**.
2. Sélectionnez l'une des options suivantes et appuyez sur **OK** pour confirmer :
 - **Nouv. recherche** pour effectuer une nouvelle recherche si la connexion est perdue.
 - **Sélect. réseau** pour afficher le réseau disponible, une liste des opérateurs disponibles s'affiche (après un court instant). Sélectionnez l'opérateur souhaité.

- **Mode réseau** pour sélectionner un autre réseau. Sélectionnez **Automatique** pour sélectionner automatiquement un réseau ou **sur Manuel** pour sélectionner manuellement un réseau.

Services

Ce menu peut contenir des services préprogrammés proposés par votre opérateur en fonction du réseau et de l'abonnement.

- Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Général** → **Services**.

Bluetooth®

Vous pouvez établir une connexion sans fil vers d'autres appareils compatibles Bluetooth® tels qu'un casque ou un autre téléphone portable.

IMPORTANT

Quand vous n'utilisez pas la fonction de connectivité Bluetooth®, désactivez **Etat** ou **Visibilité**. N'appariez pas d'appareil inconnu.

Activer Bluetooth®

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Bluetooth** → **Etat** → **Marche**.
2. Appuyez sur **OK** pour valider.

Paramètres Bluetooth®

Visibilité

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Bluetooth** → **Visibilité** → **Marche**.
2. Appuyez sur **OK** pour valider.

Remarque ! Pour éviter que d'autres appareils ne détectent le vôtre, sélectionnez **Arrêt**. Même si vous sélectionnez **Arrêt**, les appareils appariés peuvent toujours détecter votre appareil.

Nom appareil

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Bluetooth** → **Nom appareil**.
2. Entrez le nom sous lequel votre Doro 5030 sera visible pour les autres appareils compatibles Bluetooth®.
3. Appuyez sur **OK** pour valider.

Rech. équip.

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Bluetooth** → **Rech. équip..**
2. Sélectionnez un appareil dans la liste et appuyez sur **Connec.** pour vous connecter.
Si la fonction Bluetooth® n'est pas activée, appuyez sur pour l'activer.
3. La connexion à un autre appareil Bluetooth® requiert un mot de passe commun. Saisissez ce mot de passe et appuyez sur **OK**.

Mon appareil

Ajoutez de nouveaux appareils ou affichez les appareils enregistrés.

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Bluetooth** → **Mon appareil**.
2. Sélectionnez un appareil dans la liste et appuyez sur **Options** :
 - **Renommer** pour modifier le nom de l'appareil.
 - **Effacer** pour supprimer l'appareil de la liste.
 - **Effacer tout** pour supprimer tous les appareils de la liste.
3. Appuyez sur **OK** pour valider.

Appel entrant

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Bluetooth** → **Appel entrant** :
 - **Via téléphone** pour répondre aux appels entrants avec le téléphone.
 - **Par Bluetooth** pour transférer les appels entrants vers l'appareil Bluetooth®.
2. Appuyez sur **OK** pour valider.

Son et Affichage

Remarque ! Silence doit être réglé sur **Arrêt** pour accéder à Son, Volume, Type alerte et à Signal supp..

Réglage audio

Si vous utilisez une prothèse auditive ou si vous éprouvez des difficultés à entendre lorsque vous utilisez l'appareil dans un endroit bruyant, vous pouvez ajuster les réglages audio.

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Son** → **Réglage audio** :
 - **Normal** pour une acuité auditive normale dans des conditions normales (par défaut).

- **Haut** pour une perte modérée de l'acuité auditive ou une utilisation dans un environnement très bruyant.
- **Mode HAC** pour une utilisation conjointement à une prothèse auditive.

2. Appuyez sur **OK** pour valider.

Remarque ! Essayez différents réglages pour trouver celui qui correspond le mieux à votre acuité auditive.

Son (sonnerie)

Sélectionnez une sonnerie avec les réglages de courbe tonale et les fréquences qui conviennent le mieux à vos besoins.

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Son** → **Son** → **Sonnerie**.
2. Utilisez les touches \cup / \cap pour sélectionner l'une des mélodies disponibles. La mélodie choisie est ensuite diffusée.
3. Appuyez sur **OK** pour confirmer ou sur **Retour** pour ignorer les modifications.

Astuce : Procédez de la même manière pour régler les paramètres suivants : **Alarmes**, **Signal de message**, **Son clavier**, **Allumer** et **Eteindre**.

Volume de la sonnerie

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Son** → **Volume**.
2. Utilisez \cup / \cap pour régler le volume de la sonnerie.
3. Appuyez sur **OK** pour valider.

Silence

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Son** → **Silence**.
2. Sélectionnez **Marche** pour activer cette fonction, ou **Arrêt** pour la désactiver.
3. Appuyez sur **OK** pour valider.

Astuce : En mode veille, appuyez de façon prolongée sur la touche de raccourci **#** pour activer ou désactiver le mode silencieux.

Type alerte

Spécifiez s'il faut utiliser la sonnerie et/ou le vibreur pour signaler des appels entrants.

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Son** → **Type alerte :**

- **Sonn. seule** seulement pour la sonnerie.
- **Vibr. seul** seulement pour le vibreur.
- **Vib & Sonn** pour le vibreur et la sonnerie.
- **Vib>Sonn** pour commencer avec le vibreur, suivi de près par la sonnerie.
- **Silence** pour aucune mélodie et aucune vibration, seul l'écran s'allume.

2. Appuyez sur **OK** pour valider.

Signal supp.

Vous pouvez choisir d'activer des tonalités d'avertissement et d'erreur pour vous prévenir en cas de faible niveau de batterie, d'erreurs sur le téléphone et la carte SIM, etc.

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Son**.
2. Sélectionnez **Signal supp.** → **Avert.** ou **Erreur**.
3. Sélectionnez **Marche** pour activer cette fonction, ou **Arrêt** pour la désactiver.
4. Appuyez sur **OK** pour valider.

Fond d'écran

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Affichage** → **Fond d'écran**.
2. Utilisez  pour afficher les fonds d'écran disponibles.
3. Appuyez sur **OK** pour valider.

Taille de texte

Vous pouvez personnaliser la taille du texte des menus et des messages.

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Affichage**.
2. Sélectionnez **Taille de texte** → **Normal** ou **Grand**.
3. Appuyez sur **OK** pour valider.

Affichage

En mode veille, l'écran peut afficher l'horloge seule, l'horloge et le réseau connecté ou toutes les informations.

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Affichage**.
2. Sélectionnez **Affichage** → **Horloge seule**, **Horloge et opérateur**, **Toutes infos** ou **Aucune information**.

3. Appuyez sur **OK** pour valider.

Rétro-éclairage

Vous pouvez définir la durée du rétroéclairage.

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Affichage**.
2. Sélectionnez **Rétro-éclairage** → **15 sec.**, **30 sec** ou **1 min.**
3. Appuyez sur **OK** pour valider.

Luminosité

Vous pouvez régler la luminosité de l'écran.

1. Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Affichage**.
2. Sélectionnez **Luminosité** → **Niveau 1**, **Niveau 2** ou **Niveau 3**.
3. Appuyez sur **OK** pour valider.

Autres fonctions

Alarme

1. Appuyez sur **Menu** → **Alarme** → **Marche**.
2. Entrez l'heure de l'alarme à l'aide du clavier, puis appuyez sur **OK** pour valider.
 - Sélectionnez **Unique** pour définir une alarme unique.
 - Sélectionnez **Hebdo** pour utiliser la même heure d'alarme plusieurs jours. Parcourez la liste des jours et appuyez sur **Marche** pour activer ou **Arrêt** pour désactiver l'alarme pour chaque jour.
3. Appuyez sur **Enreg.** pour valider.

Astuce : Pour modifier une alarme, appuyez sur **Editer** ou sur **Arrêt** pour l'arrêter.

Rappel ou arrêt

Lorsque l'alarme retentit :

- Sélectionnez **Arrêt** pour l'arrêter.
- Sélectionnez **Rappel** pour la répéter au bout de 9 minutes.

Remarque ! L'alarme est active même si le téléphone est éteint. N'allumez pas votre téléphone lorsque vous vous trouvez à un endroit où l'usage d'un téléphone sans fil est interdit ou à un endroit où il peut causer des interférences ou un danger.

Calendrier

Ajouter tâche

1. Appuyez sur **Menu** → **Agenda** → **Calendrier** → **Options** → **Ajouter tâche**.
2. Saisissez la date, puis appuyez sur **↵**.
3. Saisissez l'heure, puis appuyez sur **↵**.
4. Saisissez l'objet de la tâche, voir *Saisir du texte* , p.4.
5. Quand vous avez terminé, appuyez sur **OK**.

Options

1. Appuyez sur **Menu** → **Agenda** → **Calendrier** → **Options** :
 - Sélectionnez **Voir** pour afficher les tâches associées à la date choisie.
 - Sélectionnez **Accéder à la date** et saisissez la date.
2. Appuyez sur **OK** pour valider.

Voir tout

1. Appuyez sur **Menu** → **Agenda** → **Calendrier**.
2. Sélectionnez une tâche et appuyez sur **Options** → **Voir tout**.
3. Appuyez sur **Options** → **Editer**, **Effacer** ou **Effacer tout**.
4. Appuyez sur **OK** pour valider.

Remarque ! Les rappels du calendrier sont actifs même si le téléphone est éteint. N'allumez pas votre téléphone lorsque vous vous trouvez à un endroit où l'usage d'un téléphone sans fil est interdit ou à un endroit où il peut causer des interférences ou un danger.

Rappel quotidien

1. Appuyez sur **Menu** → **Agenda** → **Rappel quotidien** → **Ajouter**.
2. Saisissez l'heure, puis appuyez sur **↵**.
3. Saisissez l'objet du rappel, voir *Saisir du texte* , p.4
4. Appuyez sur **OK** pour valider.

Rappel ou arrêt

Lorsque l'alarme retentit :

- Sélectionnez **Silence** → **OK** pour l'arrêter.

- Sélectionnez **Rappel** pour la répéter au bout de 9 minutes.

Remarque ! Le rappel est actif même si le téléphone est éteint. N'allumez pas votre téléphone lorsque vous vous trouvez à un endroit où l'usage d'un téléphone sans fil est interdit ou à un endroit où il peut causer des interférences ou un danger.

Astuce : Pour d'autres options, sélectionnez une entrée existante et appuyez sur **Options** → **Passer rappel, Ajouter, Editer, Effacer** ou **Effacer tout**.

Calculatrice

La  **calculatrice** permet d'effectuer des opérations mathématiques de base.

1. Appuyez sur **Menu** → **Calculatrice**.
2. Entrez le premier chiffre. Utilisez la touche  pour obtenir le symbole décimal.
3. Utilisez les touches de direction pour sélectionner une opération (+, -, x, ÷) et appuyez sur **OK**.
4. Saisissez le nombre suivant et appuyez sur **OK**.
5. Répétez les étapes 2 à 4 autant que nécessaire. Sélectionnez = et appuyez sur **OK** pour calculer le résultat.

Radio FM

Les fréquences de la  **radio FM** vont de 87,5 à 108,0 MHz. Pour écouter la radio vous devez connecter un casque compatible qui fait office d'antenne.

Allumer la radio

1. Branchez un casque à la prise pour casque .
2. Appuyez sur **Menu** → **Radio FM**. La radio est allumée. La fréquence sélectionnée s'affiche.
3. Sélectionnez un canal avec les touches  ou .

Astuce : Appuyez sur  pour repasser en mode veille. La radio continue à émettre.

Volume

1. Appuyez sur **Menu** → **Radio FM** → **Options** → **Volume**.
2. Utilisez  ou  pour régler le volume.
3. Appuyez sur **OK** pour valider.

Enreg. fréquence

1. Appuyez sur **Menu** → **Radio FM** → **Options** → **Enreg. fréquence**.
2. Saisissez le nom du nouveau canal, voir *Saisir du texte* , p.4.
3. Quand vous avez terminé, appuyez sur **OK**.

Déconnexion

- Appuyez sur **Menu** → **Radio FM** → **Options** → **Déconnexion**.

Astuce : Pour éteindre la radio, vous pouvez aussi débrancher le casque.

Haut-parleur

1. Appuyez sur **Menu** → **Radio FM** → **Options** → **Haut-parleur** → **Marche**.
2. Sélectionnez **Marche**.
3. Utilisez / pour régler le volume sonore.
4. Pour désactiver, sélectionnez **Arrêt**.

Liste station FM (modifier la liste des canaux)

1. Appuyez sur **Menu Radio FM** → **Options** → **Liste station FM**.
2. Sélectionnez le canal à modifier et appuyez sur **Options** :
 - **Lire** pour diffuser le canal sélectionné.
 - **Effacer** pour supprimer le canal. Appuyez sur  pour confirmer ou sur **Non** pour revenir à la liste des canaux.
 - **Editer** pour modifier le nom du canal, appuyez ensuite sur  pour modifier la fréquence, utilisez la touche **#** pour obtenir le symbole décimal. Quand vous avez terminé, appuyez sur **Enreg.**
3. Appuyez sur  pour valider.

Entrée manuelle (modifier le mode de recherche)

1. Appuyez sur **Menu** → **Radio FM** → **Options** → **Entrée manuelle** :
 - **Rech. précise** pour rechercher manuellement à l'aide de  ou .
 - **Rech. auto.** pour utiliser la recherche automatique des stations à l'aide de  ou .

- Appuyez sur **OK** pour valider.

Remarque ! Cette opération efface toutes les stations enregistrées précédemment.

Scan auto.

- Appuyez sur **Menu** → **Radio FM** → **Options**.
- Sélectionnez **Scan auto.** pour associer automatiquement les stations radio disponibles aux canaux **1** à **9**.
- Appuyez sur **OK** pour valider.

Remarque ! Cette opération efface toutes les stations enregistrées précédemment.

Lampe

- Appuyez sur **Menu** → **Lampe**.
- Sélectionnez **Arrêt** pour éteindre la lampe.

Astuce : Appuyez sur la touche de raccourci (↶) et maintenez-la enfoncée pour allumer la lampe. Relâchez la touche pour l'éteindre.

Paramètres de la lampe

- Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Général** → **Lampe**.
- Sélectionnez **Temps** :
 - 1 min** pour éteindre automatiquement au bout de 1 min.
 - 5 min** pour éteindre automatiquement au bout de 5 min.
 - Pas de limite** pour éteindre manuellement.
- Sélectionnez **Son** :
 - Sélectionnez **Marche** pour activer cette fonction, ou **Arrêt** (par défaut) pour la désactiver.
- Appuyez sur **OK** pour valider.

Remarque ! La lampe épuise très rapidement la batterie. N'oubliez pas d'éteindre la lampe après chaque utilisation.

Statut

Parcourez la liste  **Statut** pour en savoir plus sur les icônes affichées en haut de l'écran. Elles varient selon l'état de votre téléphone.

- Appuyez sur **Menu** → **Plus** → **Statut**.

- Utilisez  ou  pour parcourir la liste.
- Appuyez sur **Retour** pour repasser en mode veille.

Réinitialiser paramètres

- Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Sécurité**.
- Sélectionnez **Réinitialiser paramètres** pour réinitialiser les paramètres du téléphone. Toutes les modifications que vous avez apportées aux paramètres du téléphone sont perdues et l'appareil reprend les paramètres d'usine.
- Saisissez le code du téléphone et appuyez sur **OK** pour le réinitialiser.

Astuce : Par défaut, le code du téléphone est **1234**.

Tout réinitialiser

- Appuyez sur **Menu** → **Paramètres** → **Sécurité**.
- Sélectionnez **Tout réinitialiser** pour effacer les paramètres et le contenu du téléphone (contacts, listes de numéros, messages). La mémoire de la carte SIM n'est pas affectée.
- Saisissez le code du téléphone et appuyez sur **OK** pour le réinitialiser.

Astuce : Par défaut, le code du téléphone est **1234**.

Symboles d'état

 Intensité du signal	 Aucune couverture réseau
 Sonnerie seule	 Nouveau message vocal
 Sonnerie + vibreur	 Alarme active
 Vibreur seul	 Niveau de charge de la batterie
 Silence	 Transfert d'appel activé
 Itinérance (passage à un autre réseau)	 Bluetooth activé, visible
 Appel en absence	 Bluetooth activé, invisible

 Casque branché	 Bluetooth connecté
 Messages texte/SMS non lus	

Symboles principaux

 Sourdine	 Chargeur connecté
 Envoi réussi	 Chargeur débranché
 Échec de l'envoi	 Casque connecté
 Erreur	 Casque déconnecté
 Avertissement	 Haut-parleur activé
 Question	 Haut-parleur désactivé
 OK (confirmé)	 Appel entrant
 Nouveau message	 Appel sortant
 Niveau de batterie faible	 Appel terminé
 Recherche	 Appel en absence. Appuyez sur Lire pour voir les appels manqués.
 Bouton d'appel d'assistance	 Appel en attente
 Message vCard	 Appel d'urgence sortant
 Réglage du volume	 En cours, patientez...

En cas de problèmes

Vous ne parvenez pas à allumer le téléphone

Faible charge de la batterie	Branchez l'adaptateur secteur et rechargez la batterie pendant 3 heures.
Batterie mal positionnée	Vérifiez le positionnement de la batterie.

Impossible de recharger la batterie

Batterie ou chargeur endommagé	Vérifiez la batterie et le chargeur.
Batterie rechargée à des températures n'étant pas comprises entre 0 °C et 40 °C	Améliorez l'environnement de chargement.
Chargeur mal relié au téléphone ou à la prise secteur	Vérifiez les branchements du chargeur.

Diminution de l'autonomie en veille

Capacité de charge de la batterie trop faible	Placez une nouvelle batterie.
Trop éloigné de l'émetteur du réseau, le téléphone est constamment en train de rechercher le signal	La recherche du réseau consomme de la puissance de la batterie. Trouvez un endroit où le signal est plus puissant ou éteignez temporairement le téléphone.

Impossible de passer ou recevoir des appels

Blocage des appels activé	Désactivez le blocage des appels. Si ceci ne résout pas le problème, contactez votre opérateur.
----------------------------------	---

Code PIN refusé

Mauvais code PIN saisi un trop grand nombre de fois	Saisissez le code PUK pour pouvoir changer le code PIN, ou bien contactez votre opérateur.
--	--

Erreur de carte SIM

Carte SIM endommagée	Vérifiez l'état de la carte SIM. Si elle est endommagée, contactez votre opérateur.
Carte SIM mal positionnée	Vérifiez le positionnement de la carte SIM. Retirez la carte, puis remettez-la en place.
Carte SIM humide ou sale	Essuyez la surface de la carte SIM avec un chiffon propre.

Impossible de se connecter au réseau

Carte SIM non valide	Contactez votre opérateur.
Aucune couverture de service GSM	Contactez votre opérateur.

Faiblesse du signal

Trop éloigné de l'émetteur du réseau	Réessayez d'un autre endroit.
Encombrement du réseau	Essayez d'appeler ultérieurement.

Écho ou mauvaise qualité sonore

Problème régional causé par un relais défectueux du réseau	Raccrochez et recomposez le numéro. Ceci peut vous faire basculer vers un autre relais du réseau.
---	---

Impossible d'ajouter un contact

Mémoire du répertoire pleine	Supprimez quelques contacts pour libérer de la mémoire.
-------------------------------------	---

Impossible de régler une fonction

L'opérateur ne propose pas cette fonction ou l'utilisateur n'a pas souscrit à ce service.	Contactez votre opérateur.
--	----------------------------

Consignes de sécurité



ATTENTION

Le téléphone et ses accessoires peuvent contenir des composants de petite taille. Ne les laissez pas à portée des enfants.

L'adaptateur secteur sert de dispositif de sectionnement de l'alimentation 230 V. Il doit donc être installé, par précaution, près de l'appareil et être facilement accessible.

Services de l'opérateur et coûts

Votre appareil est agréé pour une utilisation sur les réseaux GSM 900/1800/1900 MHz. Pour utiliser cet appareil, il vous faut un abonnement auprès d'un opérateur.

L'usage des services de l'opérateur peut entraîner des coûts de trafic. Certaines fonctions du produit dépendent du réseau et peuvent nécessiter un abonnement particulier.

Environnement et utilisation

Veillez à toujours respecter la réglementation spécifique en vigueur dans le secteur où vous vous trouvez et éteignez toujours votre appareil s'il vous est interdit de l'utiliser ou s'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger quelconque. N'utilisez l'appareil que dans sa position de fonctionnement normale.

Certains composants du téléphone sont magnétiques. L'appareil peut donc exercer une attraction sur les objets métalliques. Ne placez pas de cartes de crédit ou d'autres supports de stockage magnétiques à proximité du téléphone. Les informations qu'ils contiennent pourraient être effacées.

Appareils médicaux

Les équipements de transmission par fréquences radioélectriques, notamment les téléphones portables, peuvent entrer en interférence avec les appareils médicaux mal protégés. Consultez un médecin ou le constructeur de l'appareil médical pour déterminer s'ils sont protégés correctement contre les signaux de fréquences radioélectriques externes ou si vous vous posez des questions. Éteignez votre appareil dans les centres de soins médicaux où des avis en interdisent l'utilisation. Les centres hospitaliers ou de santé peuvent utiliser des équipements sensibles aux signaux de fréquences radioélectriques externes.

Implants médicaux

Pour éviter toute interférence potentielle, les fabricants d'appareils médicaux implantés recommandent de laisser une distance minimale de 15 cm (6 pouces) entre un appareil sans fil et un appareil médical. Il est recommandé aux personnes équipées de tels appareils :

- De toujours veiller à maintenir l'appareil sans fil à une distance de plus de 15 cm (6 pouces) de l'appareil médical.
- De ne pas porter l'appareil sans fil dans une poche de poitrine.

- De placer l'appareil sans fil au niveau de l'oreille opposée à l'appareil médical.
- Si vous pensez qu'une interférence est susceptible de se produire, éteignez immédiatement le appareil sans fil. Si vous portez un implant médical et avez des questions concernant l'utilisation de votre appareil sans fil, consultez votre médecin.

Environnements potentiellement explosifs

Éteignez votre téléphone dans des zones où l'atmosphère présente des risques d'explosion. Respectez tous les panneaux et les instructions. Il s'agit notamment des zones où il est généralement recommandé d'arrêter le moteur de votre véhicule. Dans ces zones, des étincelles peuvent provoquer une explosion ou un incendie, causant des blessures corporelles graves, voire mortelles.

Éteignez votre appareil dans les stations d'essence et dans les endroits où des pompes à essence et des équipements de réparation automobile sont présents.

Observez strictement les restrictions d'utilisation d'équipements de transmission par fréquences radioélectriques dans les dépôts de carburant, les zones de stockage et de distribution, les usines chimiques ou dans les endroits où sont utilisés des explosifs.

Les zones où l'atmosphère est potentiellement explosive sont souvent, mais pas toujours, signalées clairement. Cela s'applique également aux cales des bateaux ; au transport ou stockage de produits chimiques ; aux véhicules utilisant du carburant liquide (comme du propane ou du butane) ; aux zones où l'air contient des produits chimiques ou des particules, notamment des grains, de la poussière ou de la poudre métallique.

Batterie Li-ion

Ce produit contient une batterie Li-ion. Il y a un risque d'incendie et de brûlures si la batterie n'est pas manipulée correctement.



AVERTISSEMENT

Danger d'explosion si la batterie n'est pas correctement remplacée. Afin de réduire les risques d'incendie ou de brûlures, ne désassemblez pas, n'écrasez pas, ne percez pas, ne court-circuitez pas les contacts externes et n'exposez pas à des températures de plus de 60° C (140° F), ou n'éliminez pas dans le feu ou dans l'eau. Recyclez ou éliminez les batteries usagées selon les règlements locaux ou selon le guide de référence fourni avec le produit.

Protection de l'audition

Cet appareil a été testé comme étant conforme à l'exigence de niveau de pression acoustique prévue dans les normes applicables EN 50332-1 et/ou 50332-2.



AVERTISSEMENT

Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée. Ne placez pas l'appareil près de l'oreille lorsque vous utilisez le haut-parleur car le volume risque d'être extrêmement fort.

Appels d'urgence

IMPORTANT

Les téléphones portables fonctionnent grâce aux signaux radioélectriques, aux réseaux téléphoniques cellulaires et terrestres ainsi qu'aux fonctions programmées par l'utilisateur. De ce fait, ils ne peuvent pas garantir une connexion dans tous les cas. Aussi ne devez-vous pas compter uniquement sur un téléphone portable pour passer des communications de première importance, tel un appel aux services d'urgences médicales.

Fonctions basées sur la localisation/GPS

Certains produits comportent des fonctions basées sur la localisation/GPS. La fonctionnalité déterminant la position est fournie « telle quelle ». La précision de ces informations de localisation n'est aucunement représentée ou garantie. L'utilisation d'informations de localisation par l'appareil ne peut pas être interrompue et peut contenir des erreurs, elle peut également dépendre de la disponibilité du service du réseau. Veuillez noter que cette fonctionnalité peut être limitée ou empêchée dans certains environnements comme à l'intérieur de bâtiments ou dans des zones jouxtant des bâtiments.



ATTENTION

N'utilisez pas la fonctionnalité GPS si elle risque de vous distraire pendant que vous conduisez.

Véhicules

IMPORTANT

L'usage d'un téléphone tenu en main par le conducteur d'un véhicule en circulation est interdit.

Les signaux de fréquences radioélectriques peuvent affecter les systèmes électroniques mal installés ou insuffisamment protégés dans les véhicules, tels que les systèmes d'injection électronique, de freinage ABS, de régulation de vitesse ou les systèmes à air bag. Pour obtenir plus d'informations, consultez le constructeur ou le concessionnaire de votre véhicule, ainsi que celui des équipements ajoutés à votre véhicule.

Ne stockez pas ou ne transportez pas de liquides inflammables, de gaz ou de matériaux explosifs dans le même compartiment que l'appareil ou ses accessoires. Pour les véhicules équipés d'un airbag : n'oubliez pas qu'un airbag se gonfle avec beaucoup de puissance.

Ne placez aucun objet, y compris des équipements de transmission sans fil intégrés ou portatifs, dans la zone située au-dessus de l'airbag ou dans sa zone de déploiement. Si des équipements de transmission sans fil intégrés au véhicule sont mal installés et si l'airbag se déploie, ceci peut engendrer de graves blessures.

L'utilisation de votre appareil est interdite en avion. Éteignez-le avant de monter à bord. L'utilisation d'appareils sans fil dans un avion peut s'avérer dangereuse pour le fonctionnement de l'avion et perturber les télécommunications. Cette utilisation peut également être illégale.

Protéger vos données personnelles

Protégez vos données personnelles et empêchez toute fuite ou tout abus d'informations sensibles.

- Lorsque vous utilisez votre appareil, pensez à sauvegarder les données importantes.
- Au moment de mettre votre appareil au rebut, sauvegardez toutes vos données, puis réinitialisez votre appareil afin d'éviter toute mauvaise utilisation de vos informations personnelles.
- Lisez attentivement l'écran d'autorisation lorsque vous téléchargez des applications. Soyez particulièrement prudent avec les applications qui ont accès à de nombreuses fonctions ou à une part importante de vos informations personnelles.
- Contrôlez régulièrement vos comptes pour détecter toute utilisation suspicieuse ou non autorisée. Dès que vous observez un signe d'abus de vos informations personnelles, contactez votre opérateur pour effacer ou modifier les informations de votre compte.
- En cas de perte ou de vol de votre appareil, changez les mots de passe de vos comptes afin de protéger vos informations personnelles.
- Évitez d'utiliser des applications de source inconnue et verrouillez votre appareil au moyen d'un mouvement, d'un mot de passe ou d'un code PIN.

Logiciels malveillants et virus

Pour protéger votre appareil des logiciels malveillants et des virus, suivez ces quelques conseils. Le non-respect de ces précautions peut entraîner des dommages ou une perte de données qui peuvent ne pas être couverts par la garantie.

- Ne téléchargez pas d'applications inconnues.
- Ne visitez pas de sites Internet non fiables.
- Supprimez les messages suspicieux ou tout e-mail provenant d'expéditeurs inconnus.
- Paramétrez un mot de passe et modifiez-le régulièrement.
- Désactivez les fonctions sans fil, telles que le Bluetooth, lorsque vous ne les utilisez pas.
- Si l'appareil se conduit anormalement, lancez un programme antivirus pour détecter toute infection.
- Lancez un programme antivirus sur votre appareil avant de lancer des applications ou des fichiers récemment téléchargés.
- Ne modifiez ni les réglages du registre ni le système d'exploitation de l'appareil.

Entretien et maintenance

Votre appareil est un produit à la fine pointe de la technologie et doit être traité avec le plus grand soin. Les actes de négligence peuvent invalider la garantie.

- Gardez l'appareil à l'abri de l'humidité. La pluie, la neige, l'humidité et tous les types de liquide peuvent contenir des substances corrosives pour les circuits électroniques. Si l'appareil est mouillé, éteignez-le immédiatement, retirez la batterie et laissez l'appareil sécher complètement avant de la replacer.
- N'utilisez pas et ne stockez pas l'appareil dans un milieu sale ou poussiéreux. Les pièces amovibles et composants électroniques de l'appareil risquent d'être endommagés.
- Gardez l'appareil à l'abri de la chaleur. Des températures élevées peuvent réduire la durée de vie des composants électroniques, endommager la batterie et déformer ou faire fondre certains composants en plastique.
- Gardez l'appareil à l'abri du froid. Lorsque l'appareil se réchauffe jusqu'à une température normale, de la condensation peut se former à l'intérieur, ce qui risque d'endommager les circuits électriques.
- N'ouvrez pas l'appareil d'une autre façon que celle indiquée ici.
- Ne faites pas tomber l'appareil et ne le secouez pas. Si l'appareil n'est pas manipulé avec soin, les circuits et la mécanique de précision peuvent être endommagés.
- N'utilisez pas de produits chimiques puissants pour nettoyer votre appareil.
- Ne démontez pas, n'ouvrez pas, n'écrasez pas, ne tordez pas, ne déformez pas, ne percez pas et ne découpez pas.
- Ne modifiez pas et ne transformez pas, n'essayez pas d'insérer des corps étrangers dans la pile, n'immergez pas et n'exposez pas à l'eau ou à d'autres liquides, n'exposez pas au feu, aux explosions ou à d'autres dangers.
- Utilisez uniquement le type de pile spécifié pour le système.
- Utilisez uniquement la pile avec un système de chargement autorisé pour le système par la norme IEEE-Std-1725. L'utilisation d'une pile ou d'un chargeur non autorisé(e) peut présenter un risque d'incendie, d'explosion, de fuite ou tout autre danger.
- Ne court-circuitez pas la pile et ne mettez pas en contact des objets métalliques conducteurs avec les bornes de la pile.
- Remplacez la pile uniquement par une autre pile qui a été autorisée pour le système par cette norme, IEEE-Std-1725. L'utilisation d'une pile non autorisée peut présenter un risque d'incendie, d'explosion ou tout autre danger.
- Jetez immédiatement les piles usagées conformément aux règlements locaux.
- L'utilisation de la pile par un enfant doit être supervisée.
- L'utilisation inadéquate de la pile peut entraîner un incendie, une explosion ou autre danger.

Pour les appareils utilisant un port USB comme source de chargement, le manuel d'utilisation de l'appareil doit inclure une déclaration indiquant que l'appareil ne doit être connecté qu'à des adaptateurs certifiés CTIA, des produits portant le logo USB-IF ou des produits ayant satisfait au programme de conformité USB-IF.

Ce conseil vaut pour l'appareil, la pile, l'adaptateur secteur et les autres accessoires. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, contactez votre revendeur. N'oubliez pas de vous munir du ticket de caisse ou d'une copie de la facture.

Garantie

Cet appareil est garanti 24 mois à partir de sa date d'achat. En cas de panne, contactez votre revendeur. Une preuve d'achat sera demandée pour toute intervention du service après-vente sollicitée pendant la période de garantie.

Cette garantie ne s'appliquera pas en cas de défaillance causée par un accident ou un incident ou dommage similaire, une introduction de liquide, une négligence, un usage inadapté, un manque d'entretien ou toute autre circonstance de la part de l'utilisateur. En outre, cette garantie ne s'appliquera pas en cas de défaillance causée par la foudre ou toute autre variation de tension. Par précaution, nous recommandons de débrancher le chargeur en cas d'orage.

Les batteries sont des articles consommables et ne sont couverts par aucune garantie. Cette garantie ne s'applique pas en cas d'utilisation de batteries autres que les batteries originales DORO.

Caractéristiques techniques

Réseau :	GSM 900/1800/1900 MHz
Dimensions	117 mm x 53 mm x 14 mm
Poids	78 g (avec la batterie)
Batterie	3.7 V/ 800 mAh, batterie Li-ion
Température ambiante en fonctionnement	0° C (32° F) min. Max : 40° C (104° F)
Température ambiante en chargement	0° C (32° F) min. Max : 40° C (104° F)
Température de stockage	Min : -20° C (-4° F) Max : 60° C (140° F)

Copyright et autres droits

Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG, inc.

vCard est une marque commerciale d'Internet Mail Consortium.

Wi-Fi est une marque commerciale ou déposée de Wi-Fi Alliance.

microSD est une marque commerciale de SD Card Association.

Java, J2ME et toutes les autres marques utilisant Java sont des marques commerciales ou déposées de Sun Microsystems, Inc. aux États-Unis et dans les autres pays.

Le contenu de ce document est fourni « tel quel ». Sous réserve des lois applicables, aucune garantie sous quelque forme que ce soit, explicite ou implicite, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier, n'est accordée quant à l'exactitude, à la fiabilité ou au contenu du

présent document. Doro se réserve le droit de modifier le présent document ou de le retirer à tout moment sans avis préalable.

Google, Google Maps™, Gmail, Google Calendar, Google Checkout, Google Talk, YouTube, le logo YouTube, Picasa et Android sont des marques commerciales ou déposées de Google, Inc.

Ce produit est sous licence du portefeuille de visuel MPEG-4 et de brevet AVC pour tout usage strictement personnel et non commercial par un consommateur pour (i) l'encodage vidéo conformément à la norme visuelle MPEG-4 (« vidéo MPEG-4 ») ou à la norme AVC (« vidéo AVC ») et/ou (ii) le décodage de vidéo MPEG-4 ou AVC préalablement encodée par un consommateur engagé dans une activité personnelle et non commerciale et/ou obtenue d'un fournisseur de vidéos habilité par MPEG LA à fournir de la vidéo MPEG-4 et/ou AVC. Aucune licence expresse ou tacite n'est accordée pour aucun autre usage. Des informations complémentaires, notamment relatives aux licences et usages promotionnels, internes et commerciaux, peuvent être obtenues auprès de MPEG LA, L. L.C. Voir <http://www.mpegla.com>. La technologie de décodage audio MPEG Layer-3 est sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson.

Les autres noms de produits ou de sociétés mentionnés dans ce document peuvent être des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs.

Tous les droits qui ne sont pas expressément accordés dans le présent document sont réservés. Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Dans les limites prévues par la loi en vigueur, Doro et ses porteurs de licences ne peuvent en aucun cas être tenus responsables de toute perte de données ou de revenu, ou de tout dommage spécial, accidentel, consécutif ou indirect, peu importe sa cause.

Doro ne fournit aucune garantie et ne peut en aucun cas être tenu responsable quant au fonctionnement, au contenu ou au support aux utilisateurs finaux des applications tierces disponibles sur votre appareil. En utilisant une application, vous reconnaissez qu'elle est fournie en l'état. Doro ne fait aucune déclaration, ne fournit aucune garantie et ne peut en aucun cas être tenu responsable quant au fonctionnement, au contenu ou au support aux utilisateurs finaux des applications tierces disponibles sur votre appareil.

Copyright du contenu

La copie non autorisée de matériels protégés par copyright est contraire aux provisions des lois du Copyright des États-Unis et des autres pays. L'appareil est prévu uniquement pour la copie de matériels non protégés par le copyright, de matériels dont vous détenez le copyright ou de matériels que vous êtes légalement autorisé à copier. Si vous n'est pas sûr de votre droit de copier un matériel, veuillez contacter votre conseiller juridique.

Compatibilité avec les aides auditives

Remarque ! Pour une compatibilité avec une aide auditive, désactivez la connectivité Bluetooth.

Ce téléphone est compatible avec l'usage d'une prothèse auditive. La compatibilité avec les prothèses auditives ne garantit pas qu'une prothèse auditive spécifique fonctionnera avec un téléphone donné. Les téléphones portables sont dotés d'émetteurs radio susceptibles d'interférer avec les performances des prothèses auditives. L'usage de ce téléphone avec des prothèses auditives a été testé pour certaines technologies sans fil utilisées par le téléphone, mais il peut exister des technologies sans fil plus récentes dont l'utilisation avec les prothèses auditives n'a pas encore été testée. Pour garantir le bon fonctionnement d'une prothèse auditive spécifique avec ce téléphone, testez-les ensemble avant de faire l'acquisition de l'un ou l'autre.

La norme de compatibilité avec les prothèses auditives comprend deux types de classement :

- **M** : pour utiliser votre prothèse auditive sous ce mode, vérifiez qu'elle est réglée en mode M ou en mode de couplage acoustique et placez le combiné du téléphone près du microphone intégré dans la prothèse auditive. Pour des résultats optimaux, essayez d'utiliser le téléphone dans différentes positions par rapport à votre prothèse auditive. Par exemple, en plaçant le combiné légèrement au-dessus de l'oreille, les prothèses auditives munies de microphones placés derrière l'oreille peuvent présenter de meilleures performances.
- **T** : pour utiliser votre prothèse auditive sous ce mode, vérifiez qu'elle est réglée en mode T ou en mode de couplage par phonocapteur (ce mode n'est pas disponible sur toutes les prothèses auditives). Pour des résultats optimaux, essayez d'utiliser le téléphone dans différentes positions par rapport à votre prothèse auditive. Par exemple, placer le combiné légèrement sous l'oreille ou face à celle-ci peut présenter de meilleures performances.

Votre appareil satisfait au niveau nominal M3/T4.

Débit d'absorption spécifique (DAS)

Cet appareil est conforme aux normes de sécurité internationales concernant l'exposition aux fréquences radioélectriques. Votre appareil portable est un émetteur-récepteur radio. Il est conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux fréquences radio (champs électromagnétiques de fréquence radio) recommandées par les directives internationales de l'organisation scientifique indépendante ICNIRP (Commission internationale de protection contre les rayonnements non ionisants).

Les directives d'exposition aux ondes radio utilisent une unité de mesure connue sous le nom de débit d'absorption spécifique (DAS). La limite de DAS pour les appareils mobiles est de 2 W/kg en moyenne pour 10 grammes de tissus. Elle inclut une importante marge de sécurité destinée à assurer la sécurité de chacun, indépendamment de l'âge et de l'état de santé.

Les tests de DAS sont menés dans les positions de fonctionnement standard avec l'appareil transmettant à son plus haut niveau de puissance certifié dans toutes les bandes de fréquences testées. Les valeurs maximales de DAS selon les directives ICNIRP pour ce modèle sont :

DAS au niveau de la tête : 0,65 W/kg

DAS au niveau du corps : 1,00 W/kg

En cas d'utilisation normale, les valeurs de DAS de cet appareil sont généralement largement inférieures aux valeurs indiquées ci-dessus. En effet, à des fins de rendement du système et pour minimiser les interférences sur le réseau, la puissance de sortie de votre appareil portable est automatiquement réduite dès que la puissance complète n'est pas nécessaire pour l'appel. Plus la puissance de sortie de l'appareil est faible, plus sa valeur de DAS l'est aussi.

Cet appareil satisfait aux directives d'exposition aux fréquences radio lorsqu'il est utilisé contre la tête ou qu'il est placé à au moins 0,5 cm du corps. Si un étui de transport, un clip de ceinture ou un autre support d'appareil est utilisé pour porter l'appareil sur le corps, il ne doit contenir aucun métal et doit assurer au moins la distance de séparation indiquée ci-dessus entre l'appareil et le corps.

L'OMS (Organisation mondiale de la santé) a déclaré que les informations scientifiques actuelles n'indiquent pas le besoin de prendre des précautions particulières quelconques pour utiliser des appareils portables. Si vous souhaitez réduire votre exposition, elle recommande de limiter l'utilisation de ces appareils ou d'utiliser un dispositif mains libres pour éloigner l'appareil de votre tête et de votre corps.

Mise au rebut adaptée de ce produit



(déchets d'équipements électriques et électroniques)
(applicable dans les pays disposant de systèmes de collecte sélective)

La présence de ce marquage sur le produit, les accessoires ou le manuel indique que le produit et ses accessoires électroniques (p. ex. chargeur, casque, câble USB) ne doivent pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. Pour éviter tout dommage nocif pour l'environnement ou pour la santé causé par une mise au rebut non contrôlée des déchets, veuillez séparer ces éléments des autres types de déchets et les recycler de manière responsable afin de favoriser la réutilisation durable des matériaux d'origine. Les particuliers doivent contacter le revendeur auprès de qui ils se sont procurés ce produit ou les autorités locales pour savoir où déposer ces éléments pour un recyclage respectueux de l'environnement. Les professionnels doivent contacter leur fournisseur et vérifier les termes du contrat d'achat. Ce produit et ses accessoires électroniques ne doivent pas être mélangés avec les autres déchets commerciaux à la mise au rebut. Ce produit est conforme RoHS.

Mise au rebut adaptée de la batterie de ce produit



(applicable dans les pays disposant de systèmes de collecte sélective)

La présence de ce marquage sur la batterie, le manuel ou l'emballage indique que la batterie contenue dans ce produit ne doit pas être mise au rebut avec les autres déchets ménagers. Lorsqu'il sont présents, les symboles chimiques Hg, Cd ou Pb indiquent que la batterie contient du mercure, du cadmium ou du plomb à des teneurs supérieures aux valeurs de référence de la directive CE 2006/66. Si la batterie n'est

pas mise au rebut correctement, ces substances peuvent causer des dommages à la santé ou à l'environnement.

Pour protéger les ressources naturelles et favoriser la réutilisation des matériaux, veuillez séparer les batteries des autres types de déchets et les recycler grâce au système de collecte de batteries gratuit local.

Déclaration de conformité

Doro certifie que cet appareil Doro 5030 est compatible avec l'essentiel des spécifications requises et autres points des directives 1999/5/CE (R&TTE) et 2011/65/UE (RoHS). Une copie de la Déclaration de conformité peut être consultée sur www.doro.com/dofc.

FCC/IC

Avis de la FCC

Cet appareil est conforme aux dispositions de la partie 15 des règles de la FCC sur les appareils radio exempts de licence. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible ; et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence qui pourrait causer un fonctionnement non désiré.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de la Classe B, en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre l'interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer une interférence nuisible aux communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti que l'interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause une interférence nuisible à la réception radio ou de programmes de télévision, laquelle peut être déterminée en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou relocalisez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le receveur.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le receveur est connecté.
- Consultez le vendeur ou un technicien radio/de télévision pour obtenir de l'aide.

La FCC peut vous obliger à arrêter d'utiliser votre appareil si une telle interférence ne peut pas être éliminée.

Doro n'a pas approuvé les changements ou modifications apportés à cet appareil par l'utilisateur. Tous les changements ou modifications apportés peuvent entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil.

Renseignements sur l'exposition aux RF (DAS)

CE DISPOSITIF RÉPOND AUX LIMITES DE LA FCC EN MATIÈRE D'EXPOSITION AUX ONDES RADIO.

Votre appareil portable est un émetteur-récepteur radio. Il a été conçu afin de ne pas excéder les limites pour l'exposition aux ondes radioélectriques (champs électromagnétiques de fréquence radio) adoptées par la Commission fédérale américaine des communications (Federal Communications Commission - FCC). Ces limites incluent une importante marge de sécurité destinée à assurer la sécurité de chacun, indépendamment de l'âge et de l'état de santé.

Les directives d'exposition aux ondes radio utilisent une unité de mesure connue sous le nom de débit d'absorption spécifique (DAS). La limite de DAS pour les appareils mobiles est de 1,6 W/kg.

Les tests de DAS sont menés dans les positions de fonctionnement standard avec l'appareil transmettant à son plus haut niveau de puissance certifié dans toutes les bandes de fréquences testées. Les valeurs maximales de DAS selon les directives FCC pour ce modèle sont :

DAS au niveau de la tête : 0,813 W/kg

DAS au niveau du corps : 1,010 W/kg

Au cours de l'utilisation, les valeurs réelles de DAS de cet appareil sont généralement largement inférieures aux valeurs indiquées ci-dessus. En effet, à des fins de rendement du système et pour minimiser les interférences sur le réseau, la puissance de fonctionnement de votre appareil portable est automatiquement réduite dès que la puissance complète n'est pas nécessaire pour l'appel. Plus la puissance de sortie de l'appareil est faible, plus sa valeur de DAS l'est aussi.

Les tests de DAS pour un appareil porté sur le corps ont été effectués à une distance de séparation de 1,0 cm. Pour satisfaire aux directives d'exposition aux fréquences radio lors du fonctionnement porté sur le corps, l'appareil doit être positionné à une distance du corps au moins égale à celle-ci.

Des organismes tels que l'Organisation mondiale de la santé ou l'Agence américaine des aliments et des médicaments (USFDA) suggèrent que les personnes inquiètes voulant réduire leur exposition utilisent un dispositif mains libres pour éloigner l'appareil de leur tête et de leur corps au cours de l'utilisation, ou réduisent la durée passée à utiliser l'appareil.

Même s'il peut y avoir des différences entre les niveaux de DAS de divers téléphones et dans diverses positions, ils répondent tous à l'exigence gouvernementale. La FCC a accordé une autorisation de matériel pour ce modèle de téléphone, reconnaissant ainsi que tous les niveaux de DAS signalés sont conformes aux directives de la FCC en matière d'exposition aux RF. Les renseignements sur le DAS de ce modèle de téléphone figurent dans les dossiers de la FCC et se trouvent dans la section Display Grant du site <http://www.fcc.gov/oet/ea/fccid> lorsque vous cherchez **FCC ID : WS5DFB0060**

Model: DFB-0060

Doro 5030 (2021,2031)

FCC ID: WS5DFB0060

French

Version 1.1

© 2016 Doro AB. All rights reserved.
www.doro.com

  **0984**

REV 16122 – STR 20160622